DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 Ok3

GHQ/SCAP Records(RG 331)
Description of contents

THE NATIONAL ARCHIVES OF THE UNITED STATES

(1) Box no. 2745

(2) Folder title/number: (4)
PG 002.003 Labor Relations - Kanagawa

(3) Date: Aug. 1948 - Feb. 1951

(4) Subject:

Classification	Type of record
9740	c, k

(5) Item description and comment:

Kanagawa

(6) Reproduction: (Yes) No

(7) Film no. Sheet no.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

1 cmtr
2 FRT
3 BY
4 P
5 file

26 RO

12 Feb. 1951

To: Labor Relation Chief, Each To and Prefecture, Kanto Area

From: Chief, Labor Department, Kanagawa Prefecture

Subject: Opening of the 8th Labor Education Technical Research Meeting

With regard to the 8th Labor Education Technical Research Meeting to be held in this prefecture as stated in the other paper, you are informed and kindly requested to have contact with and give advice to Workers Unions and Labor Education Council Committee in your prefecture to attend it.

1. Name: Labor Education Technical Research Meeting

2. Auspices: Labor Ministry and Kanagawa Prefecture

3. Date and hours: 28 Feb. 1951 (Wed), 1000 - 1700 hrs

4. Place: 3rd Floor Hall, CIE Library, Yokohama (About 5 min. on foot from Sakuragi-cho Station, Kitanaka-dori, Naka-ku)

5. Program:

1000 Greeting: LD Chief, Kanagawa Prefecture

" Chief, Labor Education Section, Labor Ministry

1030 " Official concerned, GHQ

1030 Lecture: "Technique to attract audience", by EGI Takehiko, Chief, Speech
1230 Science Research Institute

1230 Lunch:
1330

1330 Play commentary
1430

1400 Comedy: "Rodo Kanjincho", produced by LPS and played by Prefectural
1500 Workers' Union Branch

1500 Round-table Conference: LPS Chief (Chairman)
1600

1600 Motion picture: "People arm in arm"
1630

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

1-C
2-FRI
3-BM
4-PA
5-file

Places covered by R.P. Kanagawa

10 Feb. 1951

To: KCAR

From: Chief, LB, Kanagawa Prefecture

Subject: Intermediate Report on the circumstances of conclusion of Trade Agreement.

1. Kanto Denki Kogyo (Electric Industries) KK.

Since the Red Purge last year, the executive officials of the union have all been changed. The draft trade agreement submitted by the management on 2 Feb. 1951 is under investigation. In addition, the union also is making the draft in parallel with that of the management. They are making efforts at present for its conclusion by the time when automatically renewal duration will be expired on 28 March 1951.

2. Tokyo Neji (Screw) KK.

The union deliberated and decided the draft trade agreement at the regular union mass meeting on 27 Oct. 1950. On 21 ~~Oct.~~ Nov. 1950 the union draft was submitted to the company. The first collective bargaining (24 Nov. 1950), the second one and the third one had been conducted on consecution. However, in Dec. the negotiation was suspended for some time on account of year-end struggle. Then the negotiation was conducted on the item in regard to base-up of wage clause in the draft trade agreement on ~~5 Feb.~~ 5 Jan. 1951. On 29 Jan. 1951 the company gave the first answer to the union on the matter concerning the base-up of the wage clause. If the wage clause under negotiation be settled, the new trade agreement appears in forecast to be concluded in the middle of March.

3. Press Kogyo (Industries) KK.

At present both the labor and the management are under preparation of negotiating on the trade agreement, just starting to consult with each other. Although it seems to take a long time before the conclusion of trade agreement, they are making efforts emthusiastically.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 Ok3

1-C
2-FRI
3-BM
4-PCI
5-file

Places covered by R.P. Kanagawa

10 Feb. 1951

To: KCAR

From: Chief, LB, Kanagawa Prefecture

Subject: Intermediate Report on the circumstances of conclusion of Trade Agreement.

1. Kanto Denki Kogyo (Electric Industries) KK.

Since the Red Purge last year, the executive officials of the union have all been changed. The draft trade agreement submitted by the management on 2 Feb. 1951 is under investigation. In addition, the union also is making the draft in parallel with that of the management. They are making efforts at present for its conclusion by the time when automatically renewal duration will be expired on 28 March 1951.

2. Tokyo Neji (Screw) KK.

The uniom deliberated and decided the draft trade agreement at the regular union mass meeting on 27 Oct. 1950. On 21 Nov. 1950 the union draft was submitted to the company. The first collective bargaining (24 Nov. 1950), the second one and the third one had been conducted on consecution. However, in Dec. the negotiation was suspended for some time on account of year-end struggle. Then the negotiation was conducted on the item in regard to base-up of wage clause in the draft trade agreement on 5 Jan. 1951. On 29 Jan. 1951 the company gave the first answer to the union on the matter concerning the base-up of the wage clause. If the wage clause under negotiation be settled, the new trade agreement appears in forecast to be concluded in the middle of March.

3. Press Kogyo (Industries) KK.

At present both the labor and the management are under preparation of negotiating on the trade agreement, just starting to consult with each other. Although it seems to take a long time before the conclusion of trade agreement, they are making efforts emthusiastically.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

-2631-

(2) 2331-9

昭和二十六年二月十日

関東地方民事部　御中

「勞伊協約」締結状況中間報告

[illegible]

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

「芬仰協約」締結状況中間報告

一、関東電気工業株式會社

昨年のレッドパーチ以後組合の執行部は全部新しい顔振れと変り二月二日に會社案の提示があり組合側は現在之を研究中尚組合側も會社案とにらみ合せて協約案を作製中である。

自動更新継續期間が三月二十八日で切れるので それまでに締結に至る様現在努力中である。

二、東京螺子株式会社

昨年十月二十七日定期組合大會を持ち協約案を審議し組合案を決定した

十月二十一日組合案を会社側に提示 才一回の団体交渉

神奈川縣

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

十一月二十四日 第二回の団体交渉 引続き第三回団体交渉を行った。

十二月に入り越年斗争のため一應中止。

本年に入り一月五日協約案の中の賃金條項のベースアップに関する点で交渉。

一月二十九日会社側はベースアップに関する点第一回回答をなした。

見透しとしてはこの賃金面で交渉中であり、この点へ妥結すれば三月中旬頃新協約の締結を見る筈である。

三、プレス工業株式会社

目下労使双方共準備中にてお互いに詰し合ひの初歩にあり協約締結には未だ相當の期間を要すると見られるが大いに努力中である。

神奈川系 [illegible]

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

1-C
2-F
3-B
4-P
5-file

KANAGAWA LABOR POLICY NEWS NO. 138

1. Indefinite Strike Still Continued By Nakada Sangyo(Industry) Labor Union:

(Follow up report to No. 136) The Nakada Sangyo Labor Union which entered into strike on 16 Jan 51 due to the rupture of negotiation between the union and the management for basic wage hike, still to-day remains adamant in its attitude and is continuing its strike. The union is being strongly encouraged by outside organizations and no further negotiation has been held, therefore the situation is entirely deadlocked and is a center of ~~xxxxxx~~s attention. The labor union was formed on 18 Jan after the said strike.

2. Struggle Declaration Against The Municipal Authority By Yokosuka Free Workers' Union:

(Follow up report to No. 136) Yokosuka city is employing members of the Yokosuka Free Workers Union(YFWU) for the Work Relief Project at ~~Funyuto~~ Iriyamazu. The city authority notified the six(6) ringleaders of the Union(chairman & staff officials) of "refusal of employment to Work Relief Project" on a charge that towards the end of January 51 they had made a request to a supervisor of the actual place which was beyond his authority and had instigated other workers to sabotage(walkout or slow-down?). The above six who had been contending with the city authority requested on 6 Feb 51 the Chief of Construction Department(municipal) to start entirely from a scratch concerning the strife indicating their compromising intentions. Hereupon the city side, understanding their requests, asked them to submit a written promise and the following day they visited the city office for signing.

The contents of the written promise were as follows:

WRITTEN PROMISE

What I did on 27 Jan 51 at the actual place of ~~Funyuto~~ Iriyamazu, Yokosuka, is a violation of the Emergency Unemployment Counter-measures Law and I apologize for having given a great deal of troubles to general workers, society, and the city. In future when I am employed for the Work Relief Project I will abide by the directions of a supervisor of an actual place as well as various laws and regulations and will endeavour so that a project will be operated smoothly.

I will never do the followings in future and if I Happen to do, I will raise no objection to immediate suspension of employment.

1. I will never violate employment regulations and conditions nor disregard directions of a supervisor, nor leave an actual place without permission.

2. I will never hold a work shop meeting, nor distribute or post a leaflet, nor make a speech on duty hours.

3. I will never be idle.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

4. I will never threaten or behave violently toward an supervisor, nor give damage intentionally to working equipments.

5. I will never refuse employment.

6. I will never fail to reach an actual place on specified time without due reason.

7. I will never announce or publicize a false fact.

8. Furthermore, I will never bring in a serious obstacle to the smooth accomplishment of a work.

Hereupon the Union refused to submit the above written promise alleging that its contents disregard the existence of the Union. The Union at the same time contending that its contents also is a breach of the Article 1, Labor Standards Law and the Article 7, Trade Union Law, delivered to Mayor Ishiwata on 7 Feb 51 the written declaration for struggle under the name of Struggle Committee, YFWU, outlining, "Whatever situation may develop in future, we warn you that it is the responsibility of the city authority."

The YFWU has a membership of approximately 2oo and the chairman is Mr. Tatsuei Tamaki(Communist) who had his employment suspended toward the end of Jan 51 as a person [redacted] responsible for the said trouble.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

神奈川労政ニュース

138

2★15★

(木曜発行)

★

労政課

もくじ

★地労委々員の改選について
推薦は二月十五日から四月十五日まで
★三菱化工機川崎、横浜労組二次スト
★中田産業の無期限ストつづく
★松竹大船のR.P退職金問題解決
★石川島織機の賃金協定成る
★横須賀自由労組が市長に対して斗争宣言を発す

3月5日
労働組合代表者による座談会開催
組織再編成過程の県下上部組合を語る!!
勤労会館で一時から五時まで

2月15日から4月15日まで
地労委々員(第六期)推薦

地労委々員の任期は来る五月二十一日で満了するので、次期(第六期)委員の任命を労組法施行令第二十一條の規定によって、労働組合並びに使用者団体の推薦にもとづいて実施することになり、被推薦者及び推薦者の資格、推薦手続等について二月十三日付で公告した

主なる点は次のとおりである

★推薦ができるものの資格

1. 労働者委員候補者を推薦し得る資格を有するものは神奈川縣の区域内のみに組織を有する労働組合であって、労働組合法第二條及び第五條第二項の規定に適合する労働組合

2. 使用者委員候補者を推薦し得る資格を有するものは神奈川縣の区域内のみに

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

組織を有し主として労働問題に関する事務をその業務とするか又は業務の主要な部分として労働問題を取扱う使用者団体

3. 但し連合体である労働組合（使用者団体）とその加盟労働組合（使用者団体）とがともに本縣内にのみ組織を有するときはその連合体と単位組合（団体）とは別々にそれぞれ候補者を推薦できる

★推薦されるものの資格

公職追放関係を除いての外特別の制限はない、但し委員に任命されるについては国家公務員法、地方公務員法、国会法等の兼職の制約乃至は禁止規定、労働組合法第十九條第八項の欠格規定などの制限を受ける

★推薦する委員候補者の数

一労働組合又は一使用者団体の推薦できる候補者の人数に制限はない

★推薦期間

昭和二十五年二月十五日から同年四月十五日まで

なお推薦書や参考資料は各労政事務所から関係組合（使用者団体）に送付される

三菱化工機川崎、横浜労組
更らに第二次ストを実施

（川崎）

（一三七号続）ベースアップ要求で会社回答案を拒否した三菱化工機労組連合会は、五日にスト指令を発し、川崎労組は六日、横浜労組は七日、それぞれ二時間ストを実施したが、更らに第二次ストとして川崎は八日一時から半日、横浜は九日十二時五十分から半日いづれもストを実施した

中田産業労組の
無期限ストつづく

（川崎）

（一三六号続）ベースアップ要求で労使交渉決裂して一月十六日からストに入った中田産業労組は、現在に至るも強硬態度でストを継続している

労組側には外部應援が強く、交渉も行はれないで、まったくデッドロックに乗りあげた状況で注目されている

労組はスト突入後の十八日に結成された

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

松竹大船のレッドパージ
退職金問題ようやく解決

（横須架）

松竹大船撮影所におけるレッドパージは昨年九月に岸委員長以下三六名に通告され、退職金問題について労使交渉中であつたが二月八日一一〇日の京都本社における団交で平均賃金一、六〇〇円の三ケ月分支給ということで、ようやく解決した退職金の支払は二月十九日に行はれることになつた模様である

石川島織機(株)の
新賃金協定成る

（浜横）

産別金属労組石川島織機分会（横浜市金沢区富岡町、組合員一〇〇名）は昨年末に経営陣の改革と約五〇名の解雇ー一應全員解雇の措置により従業員一二〇名で再出発したーで一段落したが、新年早々一、〇〇〇円（現八、〇〇〇円）のベースアップ要求で再び紛争を生じるのではないかとみられていたところ、二月七日に大要次のような協定書をもつて円満に解決した

協定書

石川島織機(株)と全金属労組石川島織機分会とは左の通り協定を締結し双方誠実にこれを履行することを確約する

第一條　昭和二十六年二月九日以降実働八時間とする

前項の定めに不拘、会社の特に認めた通学者に対しては午后四時以降に限り早退扱とせず当該差額賃金を差引くものとする

第二條　基準内平均賃金を税込九、五〇〇円とする

第三條　前條の協定期間を二月九日以降七月三十一日までとする

但し期間中と雖も生産が上昇し物價が甚しく上昇した場合は経営協議会を開催し前條を検討する

（以下省略）

横須賀自由労組が
市当局に対し斗争宣言

（一三六号続）横須賀市は不入斗における失

（横須架）

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

対事業に横須賀自由労組員を使用しているが、一月末に労働條件のことで現場監督に权限外の要求を行い且又他の労働者に怠業をすすめたという理由で、主謀者六名（組合長ら幹部役員）の失対事業就労拒否を通告して紛争中のところ、該当者六名は二月六日に建設部長（市）に対して譲歩的意志を含んで事件を全面的に白紙に返すことを要請した

市側も諒承して誓約書提出を要求したので労組が翌日調印に赴いたところ、誓約書の内容は次のとおりであつた

誓約書

昭和二十六年一月二十七日横須賀市不入斗現場で私のしたことは緊急失業対策事業法に違反し一般就労者並に社会、市に多大の迷惑をかけたことをお詫びします

今後失業対策事業就労の場合は諸法律規則は勿論、現場監督の指示に従い、事業が内滑に出来るようにします

今後は次のようなことは致しません、万一致しました場合は就労停止等がされても異議はありません

1. 就労規則條件に違反し又は監督の指示に従わず若しくは許可なくして職場を離れた時

2. 就労時間中に職場大会を開催或はビラの配布掲示演説をする時

3. 若しくは怠惰の時

4. 監督に脅迫暴行を加え作業用具を故意に破損した時

5. 就労を拒否した時

6. 正當な理由なくして所定の時刻に現場到着しない時

7. 虚偽の事実を発表宣伝した時

8. その他作業の円滑なる遂行に重大なる支障を生ぜしめた時

労組側は内容が組合の存立を無視したものであるとして誓約書提出を拒否するとともに、誓約書の内容は労働基準法第一條、労働組合法第七條の違反であると主張して今後如何なる事態に立ち至るも、これは市当局の責任であることを重ねて警告する

という内容の斗争宣言を七日付で横須賀自由労組斗争委員会の名をもつて、石渡市長に手交した

なお横須賀自由労組は約二〇〇名の組織で組合長は、去る一月末の責任者の一人として就労停止を受けた玉水辰栄氏（共）である

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 Ok3

1-C
2-FR
3-BM
4-POS
5 file

Kanagawa Ro-sei News No. 135, issued by LPS, Kanagawa Pref. on 25 Jan. 1951

73 have been employed again, and 93 become independent merchants, the majority of them being in unemployment. Movement of workers falling under the red puge list.

Workers falling under the red purge list were 886 (not including withdrawal of purge as a reslt of labor and management negotistion and others) in Kanagawa Prefecture, in the second half of last year, by "Densan", "Eiga" (Movie) and "Nittsu" (Japan Express), followed by important industries, Public Corporation and officers in public services. Movements of the majotiry of those red purgees are attracting attention, as they are still unemployed and the expiration of term of unemployment insurance benefits is approaching.

The latest circumstnaces of 886 in the list of red purge are as folloes.

1. Employed again in other places	73
2. Returned to farming	41
3. Employed in union affairs	11
4. Became independent merchant	93
5. Became daily laborer	6
6. Unemployed	382
7. Others	87
8. Uncertainty	193

Note. Residents of this Prefecture, working in working places located in other Prefectures are not included.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 Ok3

神奈川労政ニュース

135

1.☆25☆

(木曜発行)

☆労政課

もくじ

☆産別石川島繊機分会ベースアップ要求
☆日本製鋼横浜製作所の手当増額要求妥結
☆レッドパージ該当者の動静について
　西武転七三、自営商人九三、大半が失業中
☆東芝堀川町の新旧労組統一成る
☆自由労務者の宿泊所・水上ホテル転覆
　七名の死者、九名の重傷を出す
☆労働問題懸賞論文入選者決定
☆一般転種別賃金(P.W)改正

労働神奈川　二四号　発売中(三六頁)
☆労働運動の面出発;大河内一男(東大教授)
☆県地労委不当労働行為事件裁定集(三)
☆組合だより、組合訪問、賃金資料、新年随感集

産別金属・石川島繊機分会
三、〇〇〇円ベースアップ要求

(横浜)

石川島繊機製造㈱(横浜市金沢区富岡町三一七四、紡織機製造、従業員一二〇名)は昨年十二月十八日に全営陳の改革とともに一應全員解雇(一当時約一六〇名)により、一〇〇名をもって再スタートしたが、産別金属労組石川島繊機分会は新春早々現行の八、〇〇〇円を一一、〇〇〇円にベースアップするよう要求した

会社側も一昨年末の企業整備と労使紛争から思い切った新体制を整えたものの、織機製造にのみ従事している限り全営面の見通しは多難な模様で、労組の全面要求に対し苦慮の状況である

昨年のレッドパージや全員解雇などで労組幹部を失ったが、その後の改選で次のように三役を決定している

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

委員長 永岡 義雄
副〃 松本 倉三
書記長 神保 信一

日本製鋼所横浜製作所の手当増額要求妥結す

（一三四号続）日本製鋼所横浜製作所労組（総（横）同盟加入、組合員三二五名）の

一、十二月以降暫定的に賃金を東京本社なみに支給すること

二、過去の補正金を十二月十五日までに支給すること

の要求をめぐって

十二月八日ー十二時間スト
十二月十二日ー十二時間スト
十二月二十五日ー無期限スト

を行い越年したが、一月四日からは就業しつつ強硬な交渉を継続し遂いに次の條件で十六日に調印妥結した

一、諸手当は本社一四〇%、横浜製作所一三〇%とする

二、実効七時間制を八時間とする

これで事務系は二〇〇〇円の増収となつたが工員は約五〇〇円の増収で、これは能率加給を有利に導くよう考えることになつた

再就職は七三名、自営商人九三名、大半が失業中
レッドパージ該当者の動静

昨年の後半期におけるレッドパージは電産映画、日通に続いて重要産業から公企体、公務員に及び、縣内で八八六名（労使交渉その他で追放撤回の分は含まない）の該当者があつたが、これら追放者の大半は失業中で保険金給付期間の解消を身近かに控えて、動静は注目されている

八八六名の該当者について最近の状況は次のとおりになつている

一、他に再就職したもの　七三名
二、帰農したもの　四一名
三、組合事務等についたもの　一一名
四、自営商人になつたもの　九三名
五、日産労務者となつているもの　六名
六、失業中のもの　三八二名
七、その他のもの　八七名
八、不明のもの　一九三名

＊県外事業場で県内居住者のものは含まれていない

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

第一組合は解散し
東芝堀川町労組の新旧統一成る

（崎川）

東芝堀川町工場における第一組合（産別金属加入、一、三五〇名）と第二組合（一、三九七名）は昨年十二月十九日に統一大会を開催し、レッドパージによる解雇拒否者を組合員としないという決定に不満で第一組合が退場して前途に不安を予想されていたところ、その後の折衝で遂いに結論に到達した模様で、第一組合は一月十七日に解散声明を発し目下清算事務を行っている

新旧組合の完全統一は漸く具体化し二十四日の転場大会で新役員、上級加盟団体の二となどについて投票を行うことになったものである

自由労務者の宿泊所
水上ホテル海神丸転覆
死者七、重傷九を出す

（洪横）

自由労務者の簡易宿泊所・水上ホテル心友会寮（海神丸）は横浜市中区末吉町一ノ三

大岡川の末吉橋近くにあって昨年四月に旅館業法による寮として許可されたもので収容定員は四〇名と指定されていた

たまたま事件発生の二十二日深更は稀にみる寒冷と、他の施設が修理中で受入態勢がなかったことにより四二三名に及ぶ自由労務者が宿泊したものである

二十二日午前二時頃の満潮時に船体は安定を欠いで傾き、これに驚いた宿泊者の大部分が一方の出入口に殺到したため遂いに横倒しとなったのだと言はれている

最下底に居た労務者のうち死者七、重傷九軽傷六〇の犠牲者を出した

定員四〇名で許可された時の一人当り面積は一・五畳であったが、その後増築しているので（無届）実質的には収容能力は相当数に上昇している模様のところ、四二三名という人員は非常識であるという声が大きい

来る三十一日一時からCIE圖書館で入場無料

労働教育大会・主催・労働部

▽健全なる労働組合と労働教育・サマチヨウ（南東民事部）
▽国際情勢と日本の将来・末松満（朝日新聞）

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

労働問題懸賞論文

入選六篇を決定

のお奈高麿の ▼▼▼ す縣下所在の軍業場（官公庁を含む）に勤務する労働者および使用者から ▼労働協約の締結を妨げるものは何か ▼近代的合理的な導入と労働組合 ▼労働組合の敢行活動はいかにしたらよいか の題名で一般募集した懸賞論文は二五篇の応募があり、宇井労働部長、林地労委会長、池田地労委使用側委員、採沢神奈川新聞社総務局長の五氏による審査中のところ、一日二十四日に次のように入選作を決定した

一席 賞金五、〇〇〇円
市川 晴（日立製作所戸塚工場）

二席 賞金三、〇〇〇円
大山 武（神奈川縣鉱組労働支部）
半沢 栄（日本鋼管川崎製鉄労組）

三席 賞金一、〇〇〇円
犬飼 文吉（日産自動車㈱）
重原 庸健（南東特殊製鋼㈱）
小池 虎男（日立製作所戸塚工場）

佳作 記念品

一般職種別賃金改正

伊達	一登	（昭和造船所川崎工場労組）
新井	勝彦	（池貝鉄工場の口工場）
小島	淡吉	（古河電工横浜製作所）
岩崎	傳加	（内外綿物揚島工場）
高橋	肇	（小松製作所相模作業所）

労働省賃金課の調べによると、一般職種別賃金については一日十円ほどの大巾引上げをもって一日から実施されることになったが、京浜地区の基本日額（標準）は次のとおりで政府発表の人夫A等二七〇円（三六〇）、人夫B等一八〇円（一七〇）、大工四一〇（三八五）、左官四一〇（三八五）、石工四三〇（四〇五）、鳶工三〇五（三八五）、石工四三〇（四〇五）、板金工三七五（三五〇）、屋根葺工四〇〇（三七五）、配管工三七五（三五〇）、塗装工三六五（三四五）、植木屋三七五（三五〇）、電工等四一〇（三九〇）、鍛冶工三四〇（三二〇）、左官等四一〇（三八五）、コンクリート工等三七五（三五〇）、鍛冶工等三四〇（三二〇）、荷車曳四七〇（荷車曳五七〇）、荷車曳（重車）四四〇（三七〇）、仕上四四〇（三七〇）、ペンキマン四八〇（四〇五）、アッキマン四四〇（三七〇）、雑役三七五（三一五）

今回の改正では基本線の上下に三五名の巾をもたせて各府県ごとに決めることを示している

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 043

関東地方民事部報告 (25.12.21～26.1.20)

神奈川縣労政課

A労働組合の異動状況について

設立組合は
　14組合，895名で
解散組合は
　10組合，591名で
労働組合数は1,007組合，組合員数269,272名となり，その内訳は次のとおりである

a一般組合	731組合	203,850名	(3組合313名増)
b地方公務員組合	92組合	30,832名	
c公共企業体組合	94組合	14,962名	(1組合9名減)
d国家公務員組合	90組合	19,628名	

B主要労働問題について

a来る地方選挙に対して労組からの積極的立候補が予想されているが，県会議員立候補者として確定したものは次のとおりである

中島　実雄	(日本鋼管川崎製鉄所書記長)	川崎市から社会党で
高橋　繁雄	(東京螺子，地労委委員)	平塚市から社会党で
山内　享太郎	(神奈川縣職労委員長)	三浦郡から社会党で
本田　重蔵	(東日本重工横浜造船委員長)	横浜市から社会党で

そのほか市会議員には八市で50名内外の立候補が噂されている

b労働協約研究討論会を1月10日1時から勤労会館で開催したが参加450名があった
(県労働部主催)

c.国鉄労働者の年末攻勢は20日以後において相当積極的に続けられたが特別の事故もなく越年したところ，1月4日－5日頃より完全就労要求などの要求で攻勢が続いている

d.レッドパージで地労委の救済を申請したものは次のとおりである

1.東芝製作所	9名
2.横浜紡機製作所	1名
3.二葉紡績(株)	1名
4.日本精工藤沢工場	1名

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

山田 厚太郎（神奈川縣職委員長）　三浦郡から社会党で
木田 冨藏（東日本重工横浜造船委員長）横浜市から社会党で
そのほか市会議員には八市で50名内外の立候補が噂されている

b. 労働協約研究討論会を1月10日1時から勤労会館で開催したが参加450名があった（県労働部主催）

c. 自由労務者の年末攻勢は20日以後において相当積極的に続けられたが特別の事故もなく越年したところ、1月4日－5日町び完全就労、賃上などの要求で攻勢が続いている

d. レッドパージで地労委の救済を申請したものは次のとおりである
1. 京三製作所　9名
2. 横浜紡機製作所　1名
3. 二荒紡績(株)　1名
4. 日本精工藤沢工場　1名

e. 神奈川縣労働教育審議委員20名（兼務4名）を新しく任命して1月20日第一回の会合を行った

c. 労働争議について

実力行使のあった労働争議は次のとおりである
a. 国幸ゴム工業(株)（横浜市戸塚区幸岡町122 化学工業、80名、無所属）
越年資金要求で12月22日に3時間半ストを実施したが3,600円(込)で25日妥結した
b. 東急横浜製作所（横浜市金沢区釜利谷町1 機械器具工業、406名 総同盟）
越年資金要求で12月21日に4時間ストを実施したが4,000円(込)で22日妥結した
c. 日国平塚工業(株)（平塚市馬入字天沼700、機械器具工業、634名、総同盟）
越年資金要求で地労委の調停を依頼したが、調停案不満で12月25日～27日までストを実施したが、地労委の斡旋で(2000円) 28日妥結した
実力行使のあった労働争議で解決したものは次のとおりである（前月報告）
a. 帝国酸素(株)横浜工場
12月17日に11,000円(込)で妥結した
b. 川崎運送(株)
12月15日に遅払解消確約で妥結した
c. 日本開発機(株)
12月22日に5,000円(取)で要求を貫徹した
d. 東芝柳町工場外3工場
12月21日に2,800円(込)で妥結した

e 日発神奈川支社
12月20日の中央交渉で妥結した
f 横浜回漕協会(京浜港営労組)
12月21日に5,000円(取)の要求貫徹でストを中止し平常作業に復した
g 京浜工業(株)
12月25日にストを中止して第三者に解決策を任せることになつたが、進展せず自然消滅の状況にある
h 南組川崎作業所
12月8日に至営陣の人事更新によりストは中止された
i 日本製鋼所横浜製作所
12月25日から無期限ストに入つて越年したが1月16日に至り本社給與の約80%支給で妥結した　これで事務系は2,000円工員は500円の増給となつた
j 日本鋼管(株)鶴見造船所(横浜市鶴見区末広町1-2、造船業、3,198名、全造船)
越年資金10,000円(取)を要求して12月18日に24時間ストを実施したが21日に至つて、10,000円(込)の会社案を受諾した……前月分で報告もれ……

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

1) 労働教育

1. 労働教育研究会

G.H.Q.よりロバートソン氏、重野氏、西氏の出張指導のもとに12月16日神奈川勤労会館に於て午前中労政職員同日午後一般労組員を対象に労働教育技術研究会を実施する。参加労組員 50人

2. 労働協約移動漫画展

準備中であった移動漫画が出来上ったので、本日から一般に覧えしを開始す。

14日 勤労会館 80人

13日～17日 富士自動車 2500人

3. 資料の発行配布

定期刊行物 「労働神奈川」 23号 労政課 1,100部

「労政時報」 横須賀 350

〃 「労政通信」 川崎 300〃

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

定期刊行物 ・ 労政 1 川田 3[illegible]部

4. 労働資料展 勤労美術展

1月20日より労働省資料「やさしい労働教室」の労働資料展及県下勤労者の職場より生み出した美術作品を一般に展観する勤労美術展を勤労会館に於て開催す

5. 労働協約研究討論会

労組側講師 新産別財政部長 萩沢公彦

使用者側講師 日経連協力部長 師 勝夫

中立者 講師 労働省 事務官 黒川 [illegible]

以上の講師を聘して1月10日勤労会館に於て実施450人聴集参加のもとに活発な討論を展開した

6. 労働組合指導教育大会

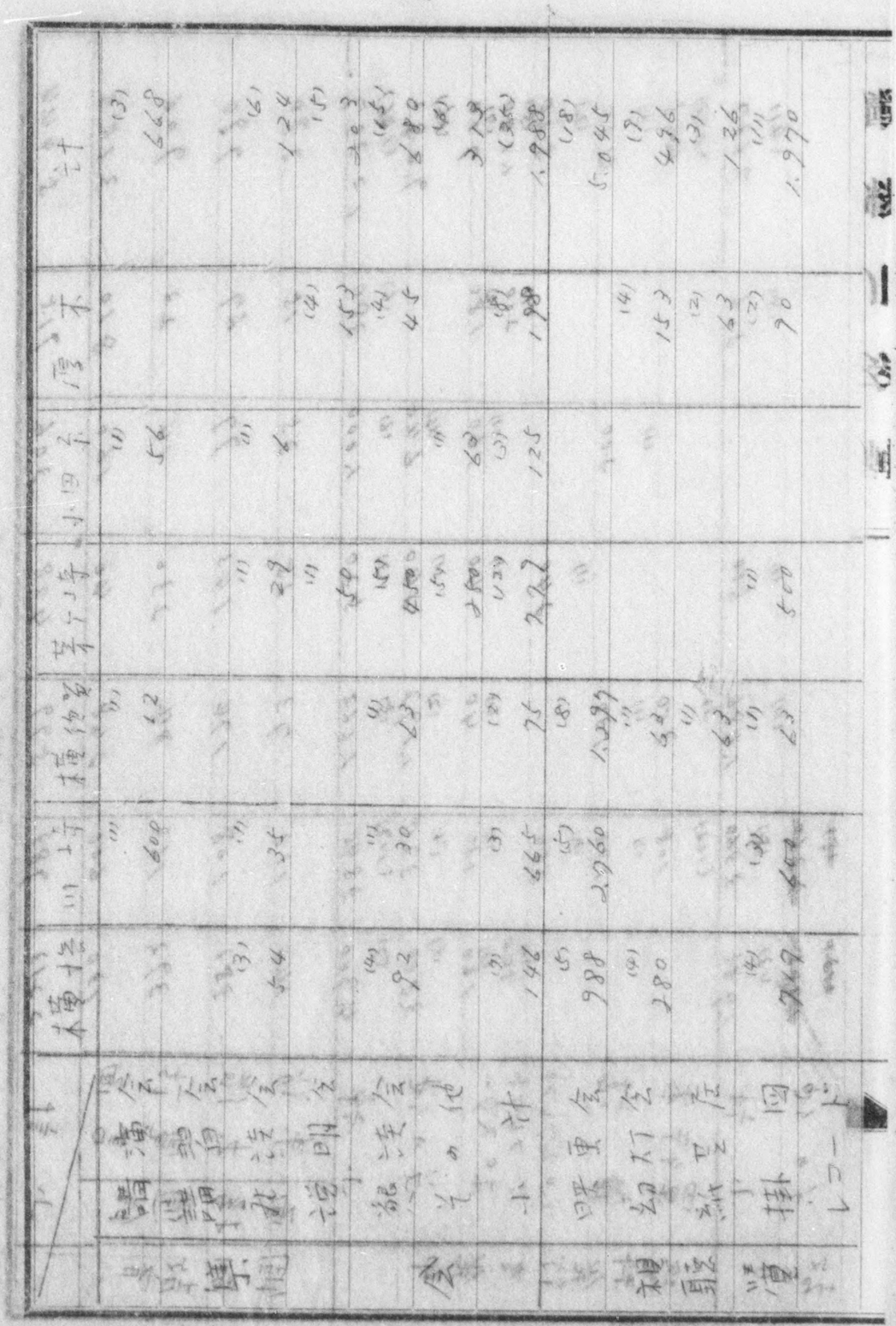
GHQ より ブラッテー氏 カマケヨー氏 グロージャック氏の出張指導の

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

もとに 一月十二日横浜造船所及日本鋼管雇見造船所に於て
労働教育大会を開催す
講師 G.H.Q. ブラッテー氏、カマチヨー氏、グローシャック氏
日本労働組合会議 三田村四郎氏
映画 腕を組む人々
参加人員 横浜造船所 650人
雇見造船所 3700人

尚各労政事務所毎に開催した本月分の労働教育実施事項
集計数は下表の通り

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3



DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

神奈川県廳

教育	その他	~~1131~~ ~~1985~~	~~181~~ ~~3360~~					
	小計	(3) 1,985	(8) 3,360	(11) 1,486	(1) 510		(8) 306	(41) 7,637
次第科発行及発布	単行本		(112) 105	(1) 360				(113) 405
	雑誌		(1) 130	(1) 130		(1) 200		(3) 460
	パンフレット		(1) 280		(1) 240			(2) 520
	カーフレット	(1) 940					(4) 200	(5) 1,140
	ポスター	(1) 160	(1) 130	(1) 40	(1) 40	(1) 160	(2) 180	(7) 910
	その他	(5) 3,800	(4) 320	(2) 1,192	(11) 240	(4) 640		(16) 9,032
	小計	(7) 4,900	(119) 3,845	(5) 1,662	(3) 520	(6) 1,000	(6) 380	(146) 12,307
個別教育	面接通信 来訪	140	112	73	15	35	15	390
	来信	381	108	194	143	97	67	990
	電話	392	163	84	230	14	23	906
	書面	130	600	248	40	160	810	3,158
	小計	2,213	983	599	428	306	915	5,444

(注) 数字は人員、( )内は回数を示す

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 043

最近における雇用と失業の状況（12月分業務報告より）

12月中に公共職業安定所に新たに申込まれた求人数は常用7,011、臨時及日雇延380,483で、これを前月に比較すると常用では7.84%減少し臨時及日雇では31.8%の増加となつている。事業主体別には民間事業が同様な傾向を示し、公共事業、連合國軍労務を含むその他の事業は常用も臨時及日雇も共に増加している。即ち民間事業では一般PD關係の低調にも拘らず、横須賀地區の港灣事業が活潑に動いている爲、日雇のみ増加されて居りその他の事業では常用、臨時共連合國軍労務の要求が多かつたのと、年末就労對策として失業對策事業え延50,000前月より多く散收された事により、その増加は相々著しい。

これに對し、求職狀況は月間新規に申込みのあつた常用だけで1,655、うち失業保險金受給資格者1,368であり臨時日雇は24,133でこれ等常用、日雇を合計すると38,788に昇る。而し前月に比較すれば年末の例年の傾向が見え離職及び常用は夫々6.6%、23.4%の減少である。

にも拘らず日雇求職者は7.5%も遂に増加している。これは連合軍關係の大量の求人が出たのと年末賞り出し等短期小口の求人もあり又日雇労働者の年末攻勢にひん乘し不出頭登錄者の出頭率が高まつた事もあるか知れない。又而し失業保險關係で初回受給資格認定が3.27%も減少した事から見ても離職率

は低く雇用は安定えと向いつゝある。これについては11月の雇用状態調査からも伺える、即ち常用従業員100名以上の事業所250その総従業員数15,460における11月中の職員全数は2192うち雇用主の都合による解雇の数は265で率として1.2%と前月に引続き低落した。更に職員全数には同系会社への転勤や臨時雇えの切り換え或は他会社えの移籍による職員が相当率を占めているので、同期間に新規に増員した数を上回り雇用量として減少とはなつていない。而しながら雇用の安定はこの様に労働異動率の低落に見られるので、寧ろ安定というより固定化である。

次に就職は常用が525、臨時日雇379.557で前月と比較し常用では12.9%の減少、臨時日雇では、32.0%の増加である。

従つて常用求職者で翌月に繰越される有効求職者は新規求職者中の未就職10.130と失業保険金受給者9.611合計19.741となる。

又日雇労働者2,133のあぶれ延数は減少し、68.206一日平均2724人1人當り月間のあぶれ平均日数は3日弱で完全就労に近く思われるが、保険金や失業対策事業による救済を除れると月間11日未満の就労に終つている者が56%に當る13.612名にも達している。

なお、本年3月中学校卒業者中PR80の紹介により就職しようとする者は10.977これに對し求人見込数は2889で僅かに26.4%に過ぎない。

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 003

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 043

失業保険保険料徴収状況調

神奈川県　1月15日現在

月　　日	徴収決定済額		収納済額		収納未済額		徴収率
前月15日現在	467,038,618	25	422,799,997	10	44,238,621	15	90.6%
自前月16日 至本月15日	60,910,644	20	67,945,479	00			
累　　計	527,949,262	45	490,745,476	10	37,203,786	35	92.9%
総累計	1,417,585,439	44	1,380,381,653	09	37,203,786	35	97.3%

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

file

30 January 1951

Telephone Report from Kanagawa LPS re Labor Dsipute at Tobacco Factory of Japan Monopoly Public Corporation in Hiratsuka, Kanagawa Pref.

The cause of the dispute was "separation" of 70 (56 male and 16 female) temporary workers, who had been hired on "term" hiring contract and were supposed to be duly separated as of 19 Dec 1950 accordingly. ~~But~~ One of them, com unist Goto, incited these workers to demand for extension of their hiring contract another week and also payment of ¥5,000 year-end allowance plus discharge allowance. Chairman Hoshizaki of Hiratsuka District Federation of Labor Unions("Hiratsuka Chikuro") conciliated between the management and the workers' group, and the dispute has been settled as stated in the police report, except that the overtime payment for the unworked days 20th through 25th Dec inclusive was not agreed upon.

The outsiders who were reported to have participated in the dispute for agitation were Communist cell members of Hiratsuka ~~District~~ District and day-labor Communists. They are mostly former employees of Nikko Plant (Rolling stock mfg.) ~~and other~~ of Hiratsuka ~~Fuji-sewa~~ and other plants nearby who have been discharged under the industrial rationalization program.

LP offcial reported that the above Hiratsuka Chikuro is now ~~neutral~~ under leadership of neutral and Sohyogikai-affiliated unions, although it was under the influence of Sanbetsu some time before.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 Ok3

1-C
2-FRT
3-BW
4-P Ed.
5 file ✓

Labor sec

#949

28 December 1950 rk

DATE : 22 December 1950

SUBJECT: Report No. 2 on labor dispute broke out at the tobacco factory of the Japan Monopoly Public Corporation located in Hiratsuka, Kanagawa Prefecture

Please return to RT after circulation

TO : KCAR

FROM : Chief, Hiratsuka MP, Kanagawa Prefecture

I hereby send you the report No. 2 on the labor dispute broke out at the Hiratsuka Tobacco Drying Plant of the Japan Monopoly Public Corporation that a compromise was finally made between the two parties on December 20, details are being shown as follows:

1. Date and hrs. the compromise was made: At 9:20 p.m. 20 Dec. 1950

2. Locality of the plant: #2349, Hiratsuka, Hiratsuka City, Kanagawa Prefecture

3. Participant in the labor dispute: Approximately 40 workers lead by Yoshinori Goto, a communistic worker at the plant.

4. Outsiders who came to assist the strikers, or to reconcile both parties:

a. Communistic helpers, S. Nishimoto; I. Kanai; K. Kurokawa; S. Ando; K. Sasaki; M. Toriumi; K. Uchida; I. Niikura; T. Ikeya.

b. Arbitrators; Yukio Hoshizaki, chairman, Hiratsuka District Branch of the "Left-wing" All Japan Labor Unions Liaison Council; Katsuji Fukawa, chief secretary, same council.

5. Gist of the labor dispute developed on December 20: As prearranged approximately 40 persons, including the strikers, ringleader Goto, outside helpers and arbitrators, gathered in front of the plant gate by 2 p.m. December 20, 1950, to continue the labor struggle.

In anticipation of the struggle to be carried on that day the plant management had locked the gate, posting a notice on the gate indicating no admittance into the site.

Aforementioned Yukio Hoshizaki requested the gate guard to show him into the room of the plant chief, however, was refused. Hoshizaki, therefore, went up, accompanied by Yoshinori Goto and Katsuji Fukawa, to the office of Hiratsuka Labor Standard Supervision Bureau to ask the authorities there to arbitrate in this labor dispute. They, however, were met by a flat refusal. Then Hoshizaki and Fukawa went up to Hiratsuka MP Station to ask for a police aid in solving the dispute, in

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

the meantime Goto went back to the plant in order to inform the waiting workers about the failure in negotiating with the labor bureau. On arriving at the plant Goto made an agitating speech for about 10 minutes from 2:50 p.m.

Being excited by the speech some of the workers tried to break into the compound of the plant by climbing over the wall, however, they stopped midway when they saw several plain clothed policemen keeping guard in the premises. At that time H shizaki and Fukawa arrived on the scene and succeeded in suppressing the excited workers. Later, Hoshizaki requested, through the guard, the chief of the plant to reopen negotiation with four representatives of the labor-side, namely Hoshizaki himself, Fukawa, Goto and Sato. Accepting the proposition Suzuki, the chief of the plant showed them into his room.

6. Gist of the negotiation:

Suzuki - "I would like to limit the time of negotiation for 15 minutes."

Goto - "What can you do for the sake of us extra workers, Mr. Suzuki?"

Suzuki - "Nothing doing, the contract shows that the term of extra employment expires on December 20th."

Goto - "Then, why did Yano, the chief of the work section, tell us that we might be employed up to 27th?"

Yano - "It was a mere slip of my tongue."

Hoshizaki - "It is outrageous on the part of the management to release us, giving us an advance notice of nnly one day. We poor extra workers are worrying how we could get bread tomorrow."

At that time Hoshizaki proposed following compromising plan to the management:

a. That to give approximately ¥2,500 to a male extra worker.

b. That to give approximately ¥500 to a female extra worker.

In response to this proposition the management proposed following compromising plan of its own:

a. That the extra workers are to receive wages up to 25th.

X b. That the extra workers are to receive overtime payment. X

Remarks: (According to this plan each male extra worker is to receive payment of approximately ¥2,500, each female extra workers ¥1,000)

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

Hoshizaki - "Do you accept the compromising plan proposed by the management, Mr. Goto?"

Goto - "I cannot give a definite answer unless I consult with all extra workers about it."

So saying, Goto went out to consult with extra workers who were waiting outside. They, however, argued for and against said compromising plan, and they could not come to a decision.

In compliance with the suggestion made by Hoshizaki, the chief of the plant interviewed all the extra workers to negotiate with them; the extra workers finally accepted the compromising plan proposed by the management at 9:20 p.m.

7. Precautionary measures taken by the police against this labor dispute: As soon as an information reached the police that the negotiation committee members of workers were gathering in front of the main gate of the plant, 47 uniformed policemen of Hiratsuka Municipal Police, including 2 inspectors and 3 assistant inspectors, became alert at the police station; 4 plain clothed men were sent to the plant to watch on the development of dispute. The alert was lifted at 9:20 p.m. as a report reached the police headquarters that a compromise was made between the two parties.

8. Further informations: The communist Yoshinori Goto, the ringleader of the dispute, tried to agitate the workers of the plant, at about 5 p.m. Dec. 21 the following day by addressing them in front of the main gate of the plant, however, majority of them did not listen to him.

The Hiratsuka Municipal Police is still keeping watch on Goto and the movement of the plant workers.

Translated by K. Koiwai on 28 December 1950
K. KOIWAI

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

1. what was basic cause of the dispute? Was it the dismissal of "extra" workers? What is meant by "extra" workers? Does it mean employees to be dismissed under personnel retrenchment? Or does it mean temporary workers?

2. Was the dismissal limited to those employees who had been employed for less than a month? Or was it because of the reported misconduct of certain employees (Mr. Tanaka and Mr. Kawaguchi) that more than 100 workers were dismissed?

日本鉄道 定期昇給 12月1日 実施 予定(前年度) 組合更新の要求、解雇時期の予告について
予告期間全体が紛糾 (地区別組合会合) 各社への予告を共に有望的
[賃金合計 5,000万円、56 14 5]
解雇された、雇用された者の数が日日で表示、予告の件・解雇期間 (2名が有望)
期間比較的短い

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

1-CMTC
2-FEC
3-BWG
4-POE
5-file

25 RO-OTSU No.812 15 Dec. 1950

To : Labor Relations Division, KaCAR

From : Chief, LPS, Kanagawa Prefecture

Subject : Report of results of trade agreement guidance

With reference to the above subject, echo on Mr. R.Friedrich's guidance for trade agreement has been under investigation in various unions, reports of which are enclosed herewith.

1. Name of union: Hitachi Seisakujo 'Manufacturing)KK Totsuka Plant Workers Union
2. Number of union members: 1,472
3. Echo: Date of guidance: 6 Nov. 1950)

The management and Hitachi General Federation held the special meeting for 4 days (8, 9, 10 and 11 Nov.) concerning the guidance of trade agreement and are under negotiations on detailed regulations without touching general provisions. The conclusion of trade agreement in accordance with the object of guidance is expected some time in future, however it will take fairly long time before attaining it.

1. Name of union: Kanto Denki Kogyo (Electric Industry)KK Workers Union
2. Echo: (Date of guidance: 16 Oct. 1950)

This union has been dominated by communists. Red purge was notified to 26 workers on 26 Oct. and strike was staged on 28 Oct.. Since admitted by the union on 1 Nov., they have worked as usual. Recently the management has decided to pay the year-end bonus, knowing beforehand the intention of the union to start struggles on it. And they are under negotiations at present. The union considers that the trade agreement has been extended automatically at present, while the management interpretes that the term of trade agreement has been expired and therefore there is no trade agreement. In spite of difference of opinion between labor and management, necessity of trade agreement is recognized by both parties. As they have intention of negotiation on the year-end bonus and at the same time the renewal and conclusion of the trade agreement, it appears that the negotiation will be opened at latest at the end of the year and it will be concluded at the begining of the new year.

1. Name of union: Nissan Jidosha(Automobile)KK Yokohama Plant Workers Union
2. Number of union members: 4,002
3. Echo: (Date of guidance: 17 Oct.)

The major points of controversy of problems submitted by the union to the management are as follows:

1. The right of personnel
2. The scope of union members
3. The treatment of full-time union officials
4. The right of management

On account of pending problems such as year-end bonus, regular promotion etc., the trade agreement will be started early next year.

1. Name of union: Press Kogyo (Industry)KK Workers Union
2. Echo:

There is no trade agreement in this plant at present. By Mr. R.Friedrich's guidance both labor and management have strong desire for conclusion of trade agreement, however as it is the season of negotiations of baseup of wages and year-end bonus, the talking of the trade agreement is expected after the settlement of the pending matters.

1. Name of union: Fuji Photo Film KK Workers Union
2. Echo:

The term of the trade agreement was expired on 30 Nov. 1950. The guidance of KaCAR on 13 Nov. just before the expiration of term gave a good suggestion to both labor and management. In spite of problems such as red purge, year-end bonus and so forth had been submitted simaltaneously, almost all of them have been solved.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

Especially the trade agreement had been negotiated amicably and was concluded on 29 Nov. It can easily guessed how the guidance had a good effect to both labor and management.

(1) The scope of union members

The role and concept of the guard in Japan at present is one of matters which need the study of deciding the scope of union members. It appears that the object of Mr.R.Friedrich's guidance has been applied in reality to the trade agreement discussed and concluded appropriately. The management and union formerly have insisted on the guard, as a princile, as non-union member and union member respectively. Now that the Guard Chief has been decided non-union member and the guards, union members for the time being, when needed by the management for the purpose of guard, public peace or supervision, business orders will be issued unilaterally and preferentially by the management through the Guard Chief, without binding as on the other union members. In case the matter arises concretely alone, it will be discussed and settled suitably by the labor and management.

(2) Political activity

No political activity was permissible in the facilities within the company premises (including the dormitory and hospital) according to the former trade agreement. However, ruling of free activity to be admitted in the company's houses and other places has been added to the new trade agreement.

(3) Grievance machinery

The grievance machinery clause has been included in the new trade agreement more in detail than the former one in accordance with the object of the guidance.

1. Name of union: Tokyo Neji(Screw)KK Workers Union
2. Echo: (Date of guidance: 14 Nov.)

The management desires to conclude the trade agreement in line with what Mr.R.Friedrich said, but in fact the present situation of management and labor-management relations prevent from its realization. The more necessary guidance in the future for them is required.

Opinion of union.

The union shows their negative and ab stract attitude to Mr.R.Friedrich's guidance of the trade agreement and states that what Mr.Friedrich said has already been studied thoroughly.

(Notes)

Labor and management negotiation on trade agreement have been conducted three times and their opinions accorded to the extent of about 1/3 since Mr. Friedrich's guidance. It seems that they have been expedited by the guidance.

1. Name of union: Nikko Denki(Electric)KKWorkers Union
2. Echo: (Date of guidance: 24 Nov.)

Mr.R.Friedrich's guidance was conducted on 24 Nov. at the best opportunity as it was just after the term of trade agreement was expired and labor and management were going to enter into the negotiation for the trade agreement. The labor and manag ement have exchanged their draft trade agreement each other and are bargaining collectively. The conclusion of trade agreement is expected in the near future.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

二十五 勞乙才 八一二号

昭和二十五年十二月十五日

神奈川県勞政課長

関東地方民事部勞働課 御中

協約指導結果報告について

標記について ラ、フレデリック氏による指導後の反響を各勞組について調査中のところ左記の通り報告を得ましたので送付いたします。

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

一 組合名　日立製作所戸塚工場勞働組合

二 組合員数　一、四七二名

三 反響　（指導月日　十月六日）

右社は日立總連とで去る十一月八九十一日の四日間に亘り協約指導に対し特別委員会を開き協約の總則に関してはふれず各條細則につき難交を行いつゝあるも締結に至る迄には相當の日時を要すると思いますが協約指導の主旨を尊重して何れ締結に至るものと期待されます

一 組合名　関東電気工業株式会社労働組合

二 組合員数

三 反響　（指導月日　十月十六日）

當社は元来共産系の力の強い組合であつたが十月二十五日

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

年六名 赤色分子追放通告 年八日よりストに入りしも
十一月一日組合はこれを承認 此後平常作業に入り最近
に至り越年資金獲得斗爭に入らんとせるも会社側は
事前に組合の意を汲んで越年資金の支給を決定し現
在交渉中
尚勞働協約については組合側は現在自動延長中と解
訳しているも会社側は協約は切れて現在無協約中と解
訳してあり ここに労資双方の見解の相違が見られ
るが会社組合共協約の必要は認めてあり越年資金
交渉と平行して協約の更新締結の意図を有してあり
少くとも年内に交渉に入り来年初めにはこれが締結
を見る見透しなり

東邦印行

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

一、組合名　日産自動車横浜工場労働組合

二、組合員数　四〇〇二名

三、反響　（指導月日　十月十七日）

石社は十一月四日禁組案提出さ示論争の的は

一、人事権

一、組合員の所転問

一、専従者の取扱ひ

一、その禁権

等で目下現実問題として越年資金定期昇給等の問題が未解決の為、来年早々協約問題にとりかゝるものと思ふ

[illegible]

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

一 組合名 プレス工業株式会社労働組合

一 組合員数

一 反 響 (指導月日)

當工場は現在無協約であり、プレデリック氏の指導に依り
勞使共強く其の締結を要望しているも丁度時期的に組合側
のベースアップ及越年平年の交渉期にあたり、この交渉一段
落を見たる後協約の恰し合いに入る予定

東邦印行

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 043

一、組合名　富士写真フイルム株式会社労働組合

一、代表者

一、交渉員（　　）

当社の労働協約は有効期間は来年三月末日迄であり、改訂期を三月末日に関東民事部の指導は行使双方に得難い。しかも労使協約の締結については、スムースに交渉を開始し、特に労働協約の締結については、スムースに交渉を開始し、特に労働協約の締結については、スムースに交渉を開始し、特に労働

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

市指導の趣旨をよく現実的に生かし適切な協議決定をなったと思います。元々会社側は守衛と非組合員とし組合側は組合員とする原則を主張し来つたのでありますが、守衛長を非組合員とし一應一般守衛は組合員と決定し会社の警備保安監督上必要なる場合は守衛長を通じて、会社側の業務命令が一方的に優先し一般組合員の如き拘束をうけない事になり、具体的事項で問題になったときに限り勞使協議の上適宜定める事になりました。

二、政治活動について

従前の協約において「会社構内附属施設内（寄宿舎附属病院を含む）においては政治活動を行はない」と規定されてはありましたが「社宅其の他の場所は自由に活動が出来る」と追加規定されました。

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

三、苦情処理機関について

苦情処理機関については従前の協約に入れる規定より詳細に規定され御指導の趣旨が充分折衝されて等

一、組合名　東京蝶子株式会社勞働組合

一、組合員数

一、反響　（指導月日　十一月十四日）

當会社は勞働協約の締結にはフレデリック氏の云はれる線に従って進みたいと思っているが事実は経営の實状並びに組合との関係上未だ程遠いと思う今後の指導を希望する

一、組合側の意見

組合はフレデリック氏の勞働協約指導に対しては消極的態度を示し全般的に抽象的でフレデリック氏の云はれた

神奈川県

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

事は充分研究得で考ると言明している。

註、指導以降の其分仂協約についての其分便双方の交渉状況は現在三回程交渉を重ね双方意思の一致をみたのは約三分の一程度になってあり、フレデリック氏の指導に依って相當促進されたものと思ひ科せられる。

一、組合名　日興電氣株式会社

一、組合員数

一、反響

（指導月日　十一月二十四日）

當社はフレデリック氏の指導された當時（十一月二十四日）丁度協約の期限の切れた直後で有り、其分便共協約締結交渉に入らんとする直前に當り誠に期を得た指導で考つた。

現在では其分便双方の協約案が取交されて団体交渉

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 043

3. 今最も近い将来に締結されるべき日ソ中立条約

秘 終 無

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 Ok3

file

#947

26 December 1950 rk

DATE : 21 December 1950

SUBJECT: Report on a Labor Dispute

TO : KCAR

FROM : Chief, Hiratsuka MP, Kanagawa Prefecture

I hereby inform you about a labor dispute which broke out, at about 3p.m. December 19, 1950, at the tobacco drying plant of the Japan Monopoly Public Corporation located in Hiratsuka City, as follows:

1. Date and hrs. the dispute broke out: 3p.m. - 8p.m. 19 Dec. 1950

2. Locality of the plant: #3349, Hiratsuka, Hiratsuka City, Kanagawa Prefecture

3. Ringleaders in the dispute: Yoshinori Goto, a communist, extra worker; Michihiro Takeuchi, a communistic sympathizer, extra worker; Kazuo Aizawa, a communistic sympathizer, extra worker.

4. The staff of the plant: Takeshi Suzuki, the chief of plant; Senzo Ushikura, chief of general affairs section; Kametoshi Yano, chief of work section.

5. Gist of the dispute: Suzuki, chief of the plant, notified the 37 extra workers, exclussively night shifters, that they would be released at the expiration of the contracted period.

Goto, Takeuchi, Aizawa and five other representatives of the dissatisfied extra workers requested the chief of the plant, (1) to extend the term of employment, (2) to provide each of them with one month's pay as year-end allowance, and (3) to furnish them with additional ration of rice. The chief of the plant flatly refused to approve above requests.

At about 3p.m. 19th, the following day, the ringleaders Goto and seven others posted handbills, as shown in the separate paper attached herewith, on the inside walls of the plant, after that they entered into the office room, lining up for a scrummage, and requested the chief of the plant to approve the same requests which had been made on the previous day, however, the chief again refused flatly to accept the requests.

The representatives who once retreated to their rest room called a meeting of approximately 40 night-shifters in their workshop, and passed a resolution of presenting the following, written requests to the chief of the plant:

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

(1) That to provide each night-shifter with overtime pay at the rate of 45 minutes a night;

(2) That to guarantee to issue additional ration of rice to the night-shifters;

(3) That to provide each night-shifter with one month's pay (¥5,000) as year-end allowance;

(4) That to provide each boilerman with overtime pay at the rate of one hour a night.

The representatives reopened, at about 4:20 p.m. December 19, negotiations with the chief, presenting above written requests to him. The chief promised to give them a written answer promptly. The chief handed, at about 5:20 p.m. Dec. 19, the following answer over to the representatives of the night-shifters who were waiting in their rest room:

(1) The extra work shall be terminated by December 19th.

(2) Each night-shifter shall be provided with overtime pay at the rate of 45 minutes a night.

(3) The management will make efforts to have additional rice ration issued by the government to the night-shifters.

(4) Year-end allowance shall not be given to the night-shifters.

(5) Each boilerman shall be provided with overtime pay at the rate of one hour a night.

The still unsatisfied representatives called another meeting of the extra, night-shifters in their rest room to discuss policies of struggle to be adopted on the following day. At about 7:30 p.m. the management ordered the night-shifters to leave the plant who reluctantly obeyed the order and dispersed at about 8 p.m.

6. Precautionary measures taken by the police against this labor dispute: As soon as the information pertaining to this labor dispute reached, 27 uniformed policemen of the Hiratsuka Municipal Police became instantly alert, 3 plain clothed men were sent to the plant to watch on the development of the dispute. The alert was lifted at 8:30 as the strikers dispersed rather peacefully as stated in the preceding paragraph.

7. Further information pertaining to this labor dispute: In the early morning December 20 the communist Yoshinori Goto posted a few copies of the handbills on the walls of the plant. As the handbills were destroyed by the corporation personnel, Goto again posted, at about 10 a.m., about 30 copies of same bills on nearby electric poles. The police are taking precautions against possible emergencies.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 Ok3

Separate paper

Give each of us ¥5,000 year-end allowance!

Chase the staff who has cheated the extra workers out of their office of the plant!

Disregarding their promise made by them that the extra workers would be released on 27th December extending the term by seven days, Suzuki and Yano announced that all the extra workers would be released on December 20th.

We have been cheated by them!

We have devoted ourselves to the work throughout the term of employment!

What was the staff of the plant doing?

They played mahjong or drank sake while we were working!

Suzuki has misappropriated some coal which was purchased by the plant for his own use!

The night-workers have stood up to put up a fight!

Give us work up to December 27 as it was previously promised.

Translated by K. Koiwai on 26 December 1950
K. KOIWAI

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

#947 26 December 1950 rk

DATE : 21 December 1950

SUBJECT: Report on a Labor Dispute

TO : KCAR

FROM : Chief, Hiratsuka MP, Kanagawa Prefecture

I hereby inform you about a labor dispute which broke out, at about 3p.m. December 19, 1950, at the tobacco drying plant of the Japan Monopoly Public Corporation located in Hiratsuka City, as follows:

1. Date and hrs. the dispute broke out: 3p.m. - 8p.m. 19 Dec. 1950

2. Locality of the plant: #3349, Hiratsuka, Hiratsuka City, Kanagawa Prefecture

3. Ringleaders in the dispute: Yoshinori Goto, a communist, extra worker; Michihiro Takeuchi, a communistic sympathizer, extra worker; Kazuo Aizawa, a communistic sympathizer, extra worker.

4. The staff of the plant: Takeshi Suzuki, the chief of plant; Senzo Ushikura, chief of general affairs section; Kametoshi Yano, chief of work section.

5. Gist of the dispute: Suzuki, chief of the plant, notified the 37 extra workers, exclussively night shifters, that they would be released at the expiration of the contracted period.

Goto, Takeuchi, Aizawa and five other representatives of the dissatisfied extra workers requested the chief of the plant, (1) to extend the term of employment, (2) to provide each of them with one month's pay as year-end allowance, and (3) to furnish them with additional ration of rice. The chief of the plant flatly refused to approve above requests.

At about 3p.m. 19th, the following day, the ringleaders Goto and seven others posted handbills, as shown in the separate paper attached herewith, on the inside walls of the plant, after that they entered into the office room, lining up for a scrummage, and requested the chief of the plant to approve the same requests which had been made on the previous day, however, the chief again refused flatly to accept the requests.

The representatives who once retreated to their rest room called a meeting of approximately 40 night-shifters in their workshop, and passed a resolution of presenting the following, written requests to the chief of the plant:

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

(1) That to provide each night-shifter with overtime pay at the rate of 45 minutes a night;

(2) That to guarantee to issue additional ration of rice to the night-shifters;

(3) That to provide each night-shifter with one month's pay (¥5,000) as year-end allowance;

(4) That to provide each boilerman with overtime pay at the rate of one hour a night.

The representatives reopened, at about 4:20 p.m. December 19, negotiations with the chief, presenting above written requests to him. The chief promised to give them a written answer promptly. The chief handed, at about 5:20 p.m. Dec. 19, the following answer over to the representatives of the night-shifters who were waiting in their rest room:

(1) The extra work shall be terminated by December 19th.

(2) Each night-shifter shall be provided with overtime pay at the rate of 45 minutes a night.

(3) The management will make efforts to have additional rice ration issued by the government to the night-shifters.

(4) Year-end allowance shall not be given to the night-shifters.

(5) Each boilerman shall be provided with overtime pay at the rate of one hour a night.

The still unsatisfied representatives called another meeting of the extra, night-shifters in their rest room to discuss policies of struggle to be adopted on the following day. At about 7:30 p.m. the management ordered the night-shifters to leave the plant who reluctantly obeyed the order and dispersed at about 8 p.m.

6. Precautionary measures taken by the police against this labor dispute: As soon as the information pertaining to this labor dispute reached, 27 uniformed policemen of the Hiratsuka Municipal Police became instantly alert, 3 plain clothed men were sent to the plant to watch on the development of the dispute. The alert was lifted at 8:30 as the strikers dispersed rather peacefully as stated in the preceding paragraph.

7. Further information pertaining to this labor dispute: In the early morning December 20 the communist Yoshinori Goto posted a few copies of the handbills on the walls of the plant. As the handbills were destroyed by the corporation personnel, Goto again posted, at about 10 a.m., about 30 copies of same bills on nearby electric poles. The police are taking precautions against possible emergencies.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

Separate paper

Give each of us ¥5,000 year-end allowance!

Chase the staff who has cheated the extra workers out of their office of the plant!

Disregarding their promise made by them that the extra workers would be released on 27th December extending the term by seven days, Suzuki and Yano announced that all the extra workers would be released on December 20th.

We have been cheated by them!

We have devoted ourselves to the work throughout the term of employment!

What was the staff of the plant doing?

They played mahjong or drank sake while we were working!

Suzuki has misappropriated some coal which was purchased by the plant for his own use!

The night-workers have stood up to put up a fight!

Give us work up to December 27 as it was previously promised.

Translated by K. Koiwai on 26 December 1950
K. KOIWAI

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

947 Rec'd 23 Dec. 50

Report on labor struggle taken place at the Tobacc Factory of the Monopoly Corporation in Hiratsuka, Kanagawa Pref., from Hiratsuka MP

23 Dec 50
2560

回米参発第六三九號
昭和二十五年十二月二十一日
(安悉)

鈴木平塚市大野町警察署長代理
(大郷)

東京民事部
殿

労働爭議発生ニ関スル件

昭和二十五年十一月九日午後三時頃より管内專賣公社葉煙草乾燥場内夜間臨時工雇三十七名爭議行為ニ於テ発生シタル爭議ノ状況ヲ報告スル

記

一、爭生年月日 (安悉)

二、爭生場所 平塚市平塚

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

日本專賣公社葉煙草再乾燥場

平塚作業場

三 爭議団体及主催責任者

葉煙草再乾燥場夜間臨時工

(共) 後藤義則 (平塚)

(三) 竹内道弘 (金日村)

(三) 相沢一男 (松田町)

早川定男 (平塚)

後藤勝男 (平塚)

加藤政徳 (大磯)

猪狩昌士男 (平塚)

加藤英夫 (平塚)

四 団体交渉ト当ッ云会社側責任者

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

場長　鈴木武
庶務主任　牛倉詮造
作業係長　矢野亀歳

五務科に至りたる経緯

十二月十八日午後五時三十分頃臨時工員夜勤者（男五五名女一三名）晝勤者（男三六名女四九名）中晝勤転入者を除く夜勤者三七名は入社当初の雇傭誓約書に基く稼仂期間の停止の通告を場長より受けるや之を不当とし作業期間中（矢野作業係長より雇傭期間は二十七日迄位なんとかなるだろうとの話があつたが一体之をどうして呉れるを主因として）工員代表の（共）平塚南部細胞主幹者後藤義則他女記の七名を委員として鈴木場長に面接を求め就労延期及

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

越年資金一ヶ月加配米支部給他三件を要求項目として迫つたが場長は作業員の要求は全面的に容れられぬとこを拒否し物別れとなつた

次で翌十九日主導者後藤義則他七名は午後三時頃別添ビラを場内に配布すると共にスクラムを組んで事務所に這入り鈴木場長に面接を強要し昨十八日の交渉を口頭を以て続けたが之を前日同様拒否されるや後藤等は一応工員休憩所に引返し後要求完貫徹の改夜間作業員約四十名を以て職場大会を開催し新めて文書を以て要求項目を掲げ四時二十分頃鈴木場長に面接を求め交渉に移つた其の要求項目は

一、夜勤から晝勤へ廻つたオーバータイムの支給の件

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

1 二、夜勤者オーバー勤務に四十五分の支給の件
三、成績優秀者なる者が残る理由
2 四、加配米の件確実に支給する事の承認
3 五、越年賞金一ヶ月五十円要求の件
六、氣の件主人処罰の件
4 七、ボイラーの一時間のオーバー分不公要求
の七項目で折衝を行ひたが午後五時頃に至りたるも
妥協つかずこの回答は文書を以て場長より手交ふ
たい旨をもつ再度体憩所に引揚げて委員は作
業員と共に回答を待っていたが五時二十分頃場長は
要求項目の回答を次の通りなしたり
回答書
一、作業は本十九日を以て終了する

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

二 夜間作業のオーバータイム四十五分は本日明日の日給
に依り整理の上支給する
三 布配米の件は半続の上支給するよう努力する
四 越年資金は支給しない
五 ボイラーのオーバータイムは一時間分支給する
六 疏の件は調査の上処罰する
が之又不満を訴へ夜間臨時工大会を開き決議事
項として場長の回答文に対し交渉委員は作業員側
要求項目の中一項、四項、六項、七項は承認するが工場
側回答文の一項、二項、四項は承認しないとの作業員
側の回答文を場長につきつけ明日又合はうの言葉
を残して体題所に引揚げて五時四十分頃工員と共
に明日の本事方針について打ち合大会をなしてゐた

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

が午後七時三十分頃工場側の退所ニ命令に依り
一時喧騒化し衣女一度打ち合を取止め午後八時頃
後藤他全員列揚げ大過なくすんだ

六 警備措置

午後三時男子臨時工務四十名位当所事ハ室
に先頭数名にしてスクラムを組み場長に面会を
迫り侵入したとの情報あり会宇係員二名を現
地に派遣情報蒐集に当り事議団体の動
向を視察中のところ場長より面会は四五名
位なら面接するとの申入れに一度室内より出て
直に工員休憩所に於て取場大会を開き代
表者八名を以て再度室内に入り午後四時より
三時迄の間団体交渉を行ひ第議団体側の

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

要求項目に対し文書を以て回答する旨を以て再度
退室し休憩室にてより アジ演説を行ひ不
穏の動向あり午後五時二十分頃社側より文
書による回答を不服とし又もや代表者がアジ
室内にてより交渉を行ひ方休憩所の他
の臨時工三十名は脱衣箱を壊し焚火し居ると
の情報あり事態の状勢も険悪化する虞れあ
り直に制服員二十七名を召集本署に待機
せしめ私服員を現地に三名増派し情報蒐集
に当面を強化し置きたる処交渉員は事ム室より
休憩所に引き続き再度取場大会に移り会社
側より午後七時三十分争議団体の退所を
要求する事二回に渉るも尚も続行し居るので

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

制服員の現地派遣を命ゞ情勢を注視しせしめ
し折代表者(共)後藤義則より要求に対する回
答に対し承認と不承認との決ぎ文を会社側
に提出退所を承認したので爭ぎ団体も夫々
皈宅し事態も一応平静に皈したので私服員
に事後情報の蒐集に当らしめ午後八時三十分
警備態勢を解除し警備の万全を期した

七、其の後の動向

十二月二十日早期(共)後藤義則によつて同所
塀にビラ別添数枚を貼布会社側にて之を発
棄したるところ尚も午前十時頃同所前通り
電柱に三十枚位貼布の宣伝戦を行つて居たる
(共)後藤宅には七名の者入れ行ひ何れも寄る

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

別添一

「五千円」出せ!!
臨時工をペテンにかける公社幹部をたゝき出せ!!
年末だから二十日のセイリを一週間のばして一かうと約束した鈴木、矢野は昨晩作業が終ってから二十日のセイリを言渡して来た。
臨時工を完全にペテンにかけたのだ。
諸君、やつらはわれわれの年末のこの苦しい叫びにブジユリ的態度と言辞をろうしてわれわれを無一文でほうり出そうとするのだ。
昨夜臨時工はこのことをはっきり知った。
われわれは一生懸命仂いて来た。その間彼等は何をしていたか、マージャンをしたり酒を呑んだりして職務を怠っていたではないか、工場長はわれわれ國民の血

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

である税金で買はれた石炭をチョロマカシタ。作業員を私用に使った。

X 彼等は不正をやっている彼等をこの工場からたゝき出すのはわれわれ臨時工の義務だ。

X さあ臨時工は夜勤者も晝勤者も団結して立ち上ろう!!

夜勤者は立ち上った、X 晝勤者も立ち上がれ!!

五千円出せ!!

約束通り二十七日まで仂かせろ!!

悪質官吏を追放しろ!!

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

別添二

貼札せるビラの内容

一、乾燥場は人間を懸吊する!!

一、乾燥場は人間を乾すところだ!!

一、ブリ箱の正月は嫌だ!!

一、越年資金五千円よこせ!!

一、二十七日まで仂かせろ!!

一、兼用車に来るガソリン代を越年資金にまわせ!!

一、震え上った工場長警察をよぶ!!

一、ピストル棍棒こわくない!!

一、工場長は男でない乾燥場!!

一、俺達は大根じやあねえんだ首を切られてたまるか!!

一、子供に下駄を買ってやる為に越年資金が入る

一、[illegible]

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 043

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 Ok3

KLO No. 1,269

13 July, 1950

file

TO : Chief, Kanto Civil Affairs Region

FROM : Kanto Liaison & Coordination Office

SUBJECT : Labor Disput at Hodogaya Chemical Mfg. Co., Ltd. Tsurumi Factory (13-70)

1. Submitted herewith for your information is a report of subject reparations plant, received from Kanagawa Prefectural Government, on a recent labor disput at the plant.

2. The Kanagawa Prefectural Government repofts that the guards of the plant having seceded from the Union on 1 July, 1950 are properly executing their reparations custodial duties.

KANTO
Liaison & Coordination Office

Katsushiro Narita, Director

(T. Matsubara, officer in charge)

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

July 8, 1950

To: Reparation Branch, Commerce and Industry Section, Economic Dept., Kanagawa Prefectural Office.

From: Hodogaya Chemical Mfg. Co., Ltd., Tsurumi Factory.

Subject: Report on Labor Trouble at The Factory designated for Reparation.

The report is submitted concerning the development of the labor affairs at the Tsurumi Factory as follows:

I. As production of part of the dye intermediates had to be stopped or had to be reduced due to the decreased demand in the market, 56 workers (later found to be 47 workers) have become unnecessary. However, the factory manager thought it better to transfer the surplus workers to other proper jobs so that the impact on those workers would be lessened as much as possible. The manager notified the union to the intention.

II. Thereafter, in several negotiations, the union made the demand on the company that the present level of wage should be maintained even after the transfer. The company insisted that the change of the jobs should be followed by the change of wage level according to the job assigned by the transfer, which may mean for those who might be changed to the lower paid jobs the lower wage level.

Thus an agreement was not reached and lock-out and strikes took place as follows:

(1) June 19, 1950 (24 hours from 8 a.m. to 8 a.m. of the next day) The 1st strike by the union.

(2) June 21, 1950 (") The 2nd strike by the union.

(3) June 26, 1950. The company ordered those 47 to be put on the waiting list. (lay-off with 60% of normal wage.)

(4) June 28, 1950.(") The 3rd strike by the union.

(5) June 29, 1950.(72 hours from 8 a.m. to 8 a.m., July 2) The lock-out by the company.

(6) June 30, 1950 (from 9.50 p.m.) The Sulphuric Acid shop alone was put in operation by the union.

(7) July 1, 1950. The company notified the union that the lock-out would be continued for the indefinite term.

(8) July 3, 1950. 3.40 a.m. The operation was stopped by the union.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 0k3

(9) July 3, 1950 from 4.00 p.m.
The operation was started again by the company.

(10) July 6, 1950.
The negociation was held between the company and the union officers who were newly elected, but no agreement was reached.

Furthermore, the negociation is still being continued.

Signed: Toyoto Nagahama.
Toyoto Nagahama
Factory Manager.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

（第二號様式）

勞働省勞政局長殿

（文書番號）勞第三八一一號

昭和三十五年三月二十九日

神奈川縣知事

勞働爭議發生速報

隨時報告

爭議發生工場事業場名及所在地	関東配電 鎌倉営業所 鎌倉市大町一八
事業の種類（産業小分類）	電気業
事業当働者組たる合	名稱 電産 神奈川県支部 鎌倉分会
加盟團体名	産別 電産
爭議應援者又は團体名及び其の所屬系統	使用者側
爭議の種別及開始月日並參加人員	勞働者側

当該工場事業所從業員		職員	勞務者	爭議發生月日	參加人員	職員	勞務者	同盟怠業開始月日	參加人員	職員	勞務者	同盟罷業開始月日	參加人員	職員	勞務者	事業管理開始月日	參加人員	職員	勞務者	事業場閉鎖開始月日	參加人員	職員	勞務者
男	勞働組合員																						
	非勞働組合員																						
女	勞働組合員																						
	非勞働組合員																						
計	勞働組合員	一九二																					
	非勞働組合員																						

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

(1) 要求事項（主要な要求と見られる項目の上に○印を附し最重要要求と見られる一項目の上に◎印を附すること）

(2) 争議發生事情の概要

(3) 解決方針及見透

(4) その他

要求に對する使用者側の意向

三月十八日 十三時から十五時まで

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

(第二號様式)

勞働省勞政局長殿

(文書番號)勞第三八八一號

昭和三十五年三月二十九日

神奈川縣知事

勞働爭議發生速報

隨時報告

爭議發生工場事業場名及所在地	関東配電 横須賀変電才 横須賀市長浦一四口
事業の種類(産業小分類)	電気業
事業当働事者組たる合 名稱	電産労組神奈川支部 発変横須賀分會
加盟團体名	産別 電産
爭議應援者又は團体名及び其の所屬系統	使用者側
爭議の種別及開始月日並參加人員	勞働者側

当該工場事業所從業員	職員	勞務者	爭議發生 月日	參加人員	同盟怠業開始 月日	參加人員	同盟罷業開始 三月十六日	參加人員	事業管理開始 月日	參加人員	事業場閉鎖開始 月日	參加人員	勞務者
男 勞働組合員													
男 非勞働組合員													
女 勞働組合員													
女 非勞働組合員													
計 勞働組合員	二口												
計 非勞働組合員													

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

(1) 要求事項（主要な要求と見られる項目の上に○印を附し最重要要求と見られる一項目の上に◎印を附すること）

(2) 爭議發生事情の概要

(3) 解決方針及見透

(4) その他

要求に對する使用者側の意向

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

(第二號様式)

勞働省勞政局長殿

(文書番號) 勞第三八ノ一號

昭和二十五年三月二十九日

神奈川縣知事

勞働爭議發生速報

隨時報告

爭議發生工場事業場名及所在地	関東配電 横須賀営業所 横須賀市若松町二二
事業の種類(産業小分類)	電気業
事業当働者組合	名稱 電産神奈川支部 横須賀分會
加盟團体名	産別 電産
爭議應援者又は團体名及び其の所屬系統	使用者側
爭議の種別及開始月日並參加人員	勞働者側

当該工場事業所從業員		職員	勞務者	爭議發生 月日	參加人員	同盟怠業開始 月日	參加人員	同盟罷業開始 三月二十日	參加人員	事業管理開始 月日	參加人員	事業場閉鎖開始 月日	參加人員	計
男	勞働組合員													
	非勞働組合員													
女	勞働組合員													
	非勞働組合員													
計	勞働組合員													
	非勞働組合員	二四四						二四四						

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

(1) 要求事項（主要な要求と見られる項目の上に○印を附し最重要要求と見られる一項目の上に◎印を附すること）

要求に對する使用者側の意向

(2) 爭議發生事情の概要

(3) 解決方針及見透

(4) その他

三月丁メ日、丁ミオガラ丁六オミ丁ガまで合ニストを実施しに、

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

(第二號様式)

勞働省勞政局長殿

(文書番號)勞第二三八ノ一號

昭和二十五年三月二十九日

神奈川縣知事

勞働爭議發生速報

隨時報告

爭議發生工場事業場名及所在地	関東配電 厚木営業所 愛甲郡厚木町五七二ノ一
事業の種類(産業小分類)	電気業
事業当働者組たる合	名稱 電産労組神奈川縣 厚木分會
加盟團体名	産別電産
爭議應援者又は團体名及び其の所屬系統	使用者側
爭議の種別及開始月日並參加人員	勞働者側

当該工場事業所從業員		職員	勞務者	爭議發生 月日	參加人員	職員	勞務者	同盟怠業開始 月日	參加人員	職員	勞務者	同盟罷業開始 三月十六日	參加人員	職員	勞務者	事業管理開始 月日	參加人員	職員	勞務者	事業場閉鎖開始 月日	參加人員	職員	勞務者
男	勞働組合員																						
	非勞働組合員																						
女	勞働組合員																						
	非勞働組合員																						
計	勞働組合員																						
	非勞働組合員	二四一												二四一									

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

(1) 要求事項（主要な要求と見られる項目の上に○印を附し最重要要求と見られる一項目の上に◎印を附すること）

既報（三月十五日付）と同ト

(2) 爭議發生事情の概要

仝

(3) 解決方針及見透

(4) その他

三月十六日八時から二十四時百ヶ一斉休暇によるストを行ふに

要求に對する使用者側の意向

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

(第二號様式)

勞働省勞政局長殿

(文書番號) 勞第三八ノ二號

昭和二十五年三月二十九日

神奈川縣知事

勞働爭議發生速報

爭議發生工場事業場名及所在地	横浜東電ノ 横浜市西区横木町 七ノ四一
事業の種類(産業小分類)	電気業
事業当働事者組たる合 名稱	電産神奈川支部 東横浜支部
加盟團体名	電産
爭議應援者又は團体名及び其の所屬系統	使用者側
爭議の種別及開始月日並參加人員	勞働者側

当該工場事業所從業員		職員	勞務者	爭議發生 月日	參加人員	職員	勞務者	同盟怠業開始 月日	參加人員	職員	勞務者	同盟罷業開始 三月二五日	參加人員	職員	勞務者	事業管理開始 月日	參加人員	職員	勞務者	事業場閉鎖開始 月日	參加人員	職員	勞務者
男	勞働組合員																						
	非勞働組合員																						
女	勞働組合員																						
	非勞働組合員																						
計	勞働組合員	一大九										一大九											
	非勞働組合員																						

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

要求に對する使用者側の意向

(1) 要求事項（主要な要求と見られる項目の上に○印を附し最重要要求と見られる一項目の上に◎印を附すること）

(2) 爭議發生事情の概要

(3) 解決方針及見透

(4) その他

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

隨時報告

（第二號様式）

勞働爭議發生速報

（文書番號）勞第三八一三號

勞働省勞政局長殿　昭和三二年三月二九日　神奈川縣知事

爭議發生工場事業場名及び所在地	〃崎支電才 〃崎市中正町三丈五	使用者側	爭議應援者又は團体名及び其の所屬系統
事業の種類（産業小分類）	電気業		爭議の種別及開始月日並參加人員
事業當勞働者名稱	電産神奈川支部		
組合加盟團体名	電産	勞働者側	

	男			女			計		
	勞働組合員	非勞働組合員		勞働組合員	非勞働組合員		勞働組合員	非勞働組合員	
職員									
勞務者							

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

(1) 要求事項（主要な要求と見られる項目の上に○印を附し最重要要求と見られる一項目の上に◎印を附すること）

中央部要求ハ同ジ

(2) 爭議發生事情の概要

(3) 解決方針及見透

(4) その他

発表ハ所分會ノ爭議

三、二七、命ムスト（対百不明）

三、二四、七、三ロより 日本富士製綱ハ対シテ二対百停電スト

二、三ロより 富士通信機、東亜計器日本通信工業ハ対シテ一対百停電スト

一五ーより 日本コロンビア、東京コンデット、三栗酒造ハ対シテ一対百停電スト

一五ーより 東京撥工ハ対シテ三対百停電スト

三、二五、一二ーより 日本製綱ハ対シテ一対百停電スト

要求に對する使用者側の意向

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 Ok3

File

KANAGAWA PREFECTURAL GOVERNMENT
LABOR SECTION

27 March 1950

SUBJECT: Monthly report on the labor administration

TO : Mr. Martin Camacho
Chief
Labor Section
Kanto Civil Affairs Region

I hereby wish to report to you on the labor administrations of the Kanagawa Prefectural Government from 21 February to 20 March 1950.

OI GIICHI
Chief
Labor Section

4 Incls:

1. General labor situations
2. Practices of the labor educations
3. Survey on the employment and unemployment
4. Survey on the unemployment-insurances collections

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 0k3

NO.1 GENERAL LABOR SITUATIONS

A. ACTIVITIES OF THE LABOR ADMINISTRATIONS

1. Changes of the labor unions(From 21 Feb to 20 Mar.)

Numbers of unions organized -4
-189 memberships
(male 148 female 41)

Number of unions dispersed -12
-2.695 memberships
(male 1,544 female 1,151)

Present numbers of unions -1.059
-267,850 memberships

Situation classified by the reasons why dispersed

a. The exisitence of the unions were disapproved by their own memberships.... 4 unions,475 memberships.

b. The discontine and closes of the workshops by the dificulties of the workshops... 2 unions,23 memberships.

c. The reduction and amalmagations of t e workshops ..... 2 unions, 93 memberships.

d. The amalm gat on of the workshops only..... 1 un ion, 39 me mberships.

e. The others..... 3 unions, 2,065 memberships.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 Ok3

2.LABOR MOVEMENT

a. Organization of Kanagawa Labor Union Joint Struggle Coference.

The labor union-winter pass- coference,which was conducted by the labor unions mostly under the influences of the SANBETSU was showing active movements since last year-end,and held a mass meeting with about 70 representatives of 30 labor unions such as All-Japan metal Industries workers Union, Japan Electric Power Industries Workers Union, All Japan Motor Car Industries Wokers Union and All Japan Chemical Industries Wokers Union, on 28 Peburuary 1950,and organized so called " Kanaga Labor Union Joint Struggle Conference" against the Kanagawa Democratic Labor Union Joint Struggle Committee which was organized on last 18 Peburuary 1950,by these labor unions under the influens of the SODOMEI, and made such resolutions as follows:

(a) Against for the seperation of the electric powers

(b) Against for increasing the fares of electric powers

(c) Struggles for increasing wages of laborers

(d) Against for the job classifications system which were modeled from other country

b. Decision of the provisional disposition for invalidity of discharge on Mitsubishi Chemical Industry Co,

When the Mitsubishi Chemical Industry Co, made personnel out of 370 laborers by the reason of adjustment of its enterprises on last 15 November 1949, 8 laborers of Kawasaki Factory (19 laborers of Tokyo SEIKYO) claimed to the Tokyo District Court House of its decision of provisional disposition for invalidity of this discharge in proclaiming that is unreason-

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

-able discharge, The chief justice of the Tokyo Court, Mr. Furyama decided above disposition that is saying- Dispose the expression of intension of discharge- thereby the union side won, and all laborers formerly discharged started works from 5 March, in working, leaves up to 4 March.

c. Sending to the prosecutors Office these staff members of Tsurumi free laborers union

Tsurumi free laborers union(Headed by KIMJINSHOKU, 500 member ships) embodied by Koreans, being refused their demand of joining with payment for the Revolutional gathering on 1 March at Yokohama City, stopped their works at about 11.00 in that day and joined in the gathering. thereafter this gathering overed, about 300 laborers of the union went to the office of the chief of Tsurumi construction works and demanded to pay all amount of that day wages, and made sit-down tactics in the office, and finally the policemen came at about 21.00 and restrained staff members including head KIM, about 6 members (2 female members were released from restrain) and investigated as disturbance for performance of the public duties and sent them to the procurator's office on the following day.

d. Mass meeting of the International women's day

At the International women's day on 8 March- about 300 women gathered at the central meeting in Yokohama City, and made a resolution such as" Against for the war", demonstrated in the city. In Yokosuka City, also about 1.600 women joined in the mass meeting, and made a resolution such as" Against for making naval base of Yokosuka"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 043

e. Impeachment Mass Meeting against for the Local Arbitation Committee

Kanagawa Ken Ro Keigi, and other labor unions and groups who are appealing to the local arbitaion committee, these unfair labor practices in Tsubiba and other workshops, gathered a mass meeting so called" Impeachment meeting against local arbitation committee" on 13 March in Yokohama City, and made a protest of "Negligence caused by delay of trials" and handed such letter to the chairman of the same committee, and submitted a petition to the prefectural governor.

f. truggling situations of the free laborers

The labor union of Kawasaki general contractors organized by 400 free laborers (Headed by SOROHARA GIRO) are visiting to the e Employment Security Offices and other public organs almost on every day with such demands as follows:

(a) Complete work wages 360 yens-payment

(b) Same wages for the female and male

(c) Amendment of the laws and regulations of the unemployment Insurance

(d) Forward movement of all peace treaty

(e) And others

g. Seceded branch unions from All Japan Electric power Industry workers Union

The movement of Kanagawa branch which has strong anti-atitud -e for the central unionthat is controled by the staffs of democratics, was not so active in the struggles of this time with connection of the Joint Struggle Committee of the Diet, the following branch unions which are thought anti-democrati -c:

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 0k3

(a) Kawasaki branch union(219 memberships) seceded last year

(b) Tsurumi " " (265 memberships) seceded last year

(c) Odawara " " (167 memberships) seceded on 3 Feb, and joined in Kanto Haiden labor union.

(d) Sagamigahara " (203 memberships) seceded on 2 March.

(e) Hiratsuka " " (246 memberships) seceded on 11 March.

C. LABOR DISPUTES

(a) Numbers of the workshops labor disputes were happened .....11 workshops.

(b)Shape

1.Strike.....7

2.Leave.....1

3.Clerical strike.....1

4. Strike on stoppage of the electric current..2

(c)Cause

1.Rearage of the payment of the wages....2

2.Demand for the increase of the wages..7

3.Others.....2

(d)Settled labor dispute.....2

1.By negotiation between employer and employee....2

(Concerning to the labor disputes)

1. These still under negotiations

a. Labor union of Horikawacho factory of Toshiba labor union(Kawasaki city, All Japan metal Industry Workers Union, 1.691 memberships,manufacturing electric bulbs)

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 Ok3

Negotiation for demanding the increase of the same as 9.700 yens on 4 March was not settled,and striked one hour.

b.Tourumi labor union of Toshiba labor union(Yokohama,indepen -dent,2.264 memberships,manufactur -ing transformers)

Negotiation for demanding wage increase as of 9.700 yens was not settled and practiced one hour strike on 4,6,7,8, 9. March,and also practiced refusal of over time works.

c.Komukai factory labor union of Toshiba labor union(Kawasaki, All Japan Metal Industry Workers Union, 1.233 memberships manufacturing electric meters)

Carried out one hour strike on 4 March,on unsettlement of their demand of wage increase as of 9.700 yens

d.The labor union ofIshikawa Jima Spinning Machine Co.(Yokohama, All Japan Metal Industry Workers Union, 275 memberships, manufacturing spinning machines)

48 hours strike-9 to 10 March
Vacation of all workers on 11 March(60 workers attended)
Vacation of all workers on 13 March(56 workers attended)

The labor union demanded to the management side that rearage wages(85% of Feb were remained still) must be decided to be payed as Year-end allowances,and be cleared out before the payment of remaining Year-end allowance1.000 yens,but the management side answered that they wish to pay 1.000 yens rest amount of year end allowance first,and this negotiation was not reached on understanding.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

e.Yokohama factory labor union of NIHONKI SANGYO (Yokohama, independence, 593members hips, manufacturing machines, appliances)

14 March(20 hours strike)
15 " (24 hours strike)
17 " (20 hours strike)

The labor union demanded that rearage wage payment, (rest of January, 51% and rest of February 100%), but the management side kept their decision, because of difficulty of the funds, and the union went in to strike.

f.Kawasaki factory labor union of HITACHI SEISAKUSHO(Kawasaki, All Japan metal industry Workers Union, 640 memberships, manufacuring mining machines)

1 March-8 hours strike(8 laborers joined)

2 " -8 hours strike(9 laborers joined)

The management side published that vacation of 24 laborers will be postponed one more month, and the union declared that this postponement is premise for discharge, but as for union they are not moving actively, therefore, there is no change in the workshop operartions.

g.Kanagawa Branch of DENSAN

(1) NIPPATSU Tsurumi branch practiced 2 hour stoppage of electric current supplying to SHOWA DENKO on 13 March.

(2) NIPPATSU Kanagawa branch, they had decision that they will practice of 2 hour stoppage of electric current for TOSHIBA HORIKAWACHO and TOSHIBA YANAGICHO , but a part memberships excercised 12 hours stoppage of electric current by themselves.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

And the management side is saying that they will prose-cute as the diturbance of the business.

(3)ATSUGI branch practiced all vocation strike(267 membership) on 16 March.

(4) YOKOSUKA branch carried out clerical strike(110 member-ship) on 17 March.

Above cases are due to the central unions directive regarding unsettled negotiation between management side and employees on the problem of new wage scales.

B. THOSE SETTLED

a.NITTETSU FUJI SEIKOSHO(Kawasaki,All Japan Metal Industry Workers Union, 350 memberships,manufacturing iron materials)

The union rally,on 2 March, has decided to accept the management proposal such as payment of work allowance of 2.000 yens.

b. NIHON SUIS KOGYO (Yokohama,All Japan Metal Industry Workers Union, 55 membbrships, manufacturing compressed gas)

The union accepted the proposal of the management side that payment of 10% of basic pay as a area allowance, and from May the management side will reform all the pay sche-dules, that was on 27 February.

c. FUJI Factory labor union of MITSUBISHI DENKI(Kamakura, Independent, 3600 memberships,manufacturing flouresecent bulbs)

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 Ok3

partly waving strike which was started since
18 January, continued up to 22 March(one hour strike of
all laborers), but the unions rally held on 4 March, has
accepted the conditions proposed by the management side
(Realize reasonable practices in esthlishing a technical
committee).

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 Ok3

NO.2PRACTICES OF LABOR EDUCATIONS

1.GENERAL SITUATIONS

In practicing throughout educations on the labor laws and regulations,taking these following main points as our main purposes,which are shown in the articles of the "Coperation and recommendation on the operation and organization of the labor unions"

a. Grievance committee

b. Political movement of the labor union

For the labor unions of these ship-building and steel works, educations were excercised whenever inspections were made in the cooperation with these the Labor Ministry and C.I.E.

2.ACTIVITIES OF LABOR EDUCATIONS

a. Distributions of the educational materials

(1) New editioned book namely"Remeber on the labor movements in the Kanagawa prefecture in 1949" 2.000 editions were distributed(A copy herewith attached)

Above book was edited with these articles among gathered by the prizes on last year,and considered as most helpful for the labor educations,these copies were distributed to the labor unions in the prefecture.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 Ok3

(2) Pamphlet(Issued by the Labor Ministry) -3 kinds.

"Rights and duty of the union memberships"

"Story on three committees"

"How to make a union's organ"

(3)"Course on the labor contracts"

(This pamphlet is distributed for the officers of the labor administration office to be used for the labor education,and this is cobination with some thing like instrumental explanation)

(4) Labor weekly(SYUKAN RODO)

b. Lecture-meetings

A lecture meeting was held at the Kanagawa KINRO KAIKAN (Labor hall) on 1 March,subjects and names of the lecturers were as follows:

1. "Conserning on the organization rally of the Internati -onal Free Laborers Confederation" by Mr.KATO ETSUO, Chairman of the National Railways Labor Union.
2. " Conditions for Japan's self standing and American Economics" by Mr.OHARA KEISHI, Prfessor of Yokohama University.

About 300 laborers were attended in this lecture meeting.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

c. Educational inspections and it's following educations

21 February....URAGA Dockyard labor union

6 March.....NIPPONCHUSO Kawasaki factory labor union

10 " .....NIHON KOKAN Kawasaki factory labor union

14 " .....SHOWA TOKUSHU SEIKO labor union

20 " .....TOKYO SEIKO labor union

d. Conference

1. 24 February-SODOMEI Kanagawa Ken Rengo Kai(Confederation)
Confered with the memberships on the general questions of labor problems,and especially exchanged each opinion on the matter of the labor educations,and we could acquire something value from this conference. on the other hand, establishment of the labor education school was urged as their main opinions.

2. Conference for preparatory of practice of the women's week
Confered with the representatives of the women's groups in the prefecture to operate a strong movement during the women's week. (16 March)

3. Others
About 5 times were practiced bt the labor administration offices in the prefecture.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 Ok3

2. Lesson

Lesson for the officers of the labor administrations at the labor hall wwas held on 3 March,

This lesson was given by the officer of G.H.Q. to the officers of the Kanagawa prefectural government(these officers who concern only labor administrations),and they were very much improved by this lesson.

f. Visional education

With HATOKO projector which is lent from the Civil Affairs Team,practiced at every labor administration office,

From 21 Feb to 2 March, Yokohama Labor Administration Office .....9 times

From 4 March to 8 March,Atsugi Labor Administration Office, ...5 times

From 9 March to 13 March,Odawara Labor Administration Office .....5 times

From 14 March to 19 March,Chigasaki Labor Administration Office.....5 times

Total.....24 times

g.Utilization of the Labor library

Total number of the person who utilized are 250.

New editioned book bought by the library

.... 6 kinds -46 books

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

NO.8 SITUATION OF THE EMPLOYMENT AND UNEMPLOYMENT

The number of hiring requirements which made applications to the Public Employment Security Offices showing ~~xxxxxxx~~ such as follows:

Permanent job 6,829

Daily job 158,978(in total)

The permanent job decreased 5.1 % and the daily job increas-ed 8.0 % in comparing with the previous month, the main reas-n of the decrease of the permanent job are due to the decreas sed hiring requirement from the occupation forces. On the other hand, the job applicants,permanent are 19.379,daily are 16.460,this compare with the previous month, permanent job applicants decreased 10.5 %, and daily job applicants were in-creased 20.4 %.

The number of recieved cards of the turned-over laborers for the unemployment security offices were 2.502,decreased 10.1 % than the previous month.

The number of these who are recieving subsidy of the unem-ployment insurances shown 17.102,decreased 14.2 %. and these number shall not decrease by their acquisitions of jobs,shall be decreased automatically by the terminations of the payment of the subsidys. and we think that such increases of unemploy ment make more unsafety of the social conditions.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 0K3

According to the survey on the employment.on these workshops,261.which are employing more than 100 laborers. decreased number are 2,612.and increased number are 2.038. the percentage of the decrease is 128%, and these workshop which has from 15 to 99,and numbered 559 workshops.shows decrease laborers are 722 and increased laborers are 363,the percentage of these decreased is 199%,this shows that middle and minor class enterprises are in the bad conditions.

Through the offices of the Public Employment Security. the number of these who could not get job among the daily job applicants totaled 104.576 in one month. permanent job applicants totaled 16.650 rest of these who could get jobs totaling 2.729 out of total applicants 19.379.

There is no phenomenon of decrease of unemployments through the windows of the Public Employment Security Offices.

The situations of employments of these newly graduated of the middle scholls at the present of the end of February are as follows:

TOTAL	MALE	FEMALE	CLASSIFIED
11.447	6.494	4.953	Job applicants
2.063	1.073	990	Hring requirements
553	347	206	These got jobs

Although the number of these who get jobs may be increased hereafter,but the hiring requirements are not balanced yet absolutely. in this angle,there are also the difficulties of employments.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 Ok3

NO.4 SURVEY OF THE UNEMPLOYMENT INSURANCE COLLECTION

The recent situations of the collections of these unemploy ment insurances are not so easy,because the influence of the diffis -ulties of the managements of these middle and minor class enterpri -ses,but we are enforcing to collect these unpaid or rearaged to meet the fiscal year end since the period so called" Complete payment week" on last year end. The special policy in March, we adopted to request cooperations of the major workshops,and reach these sub-contracted workshops to attach of credits or other ways and succeeded to clear out all unpaid insurances from these minor workshops(sub contractors).Onthe other hand, we fixed the period for the payment and report,and these workshops who did not report or unpaid were requested to send a representative to the office or the labor administration for the inquiry,examination or payment.

The total collection for the 1949 fiscal year at 20 March,is 478.454.806,65 yens,unpaid amount is 46,744,662,30 yens,these un- paid workshop totaled 8.327, and for these workshops we are trying every ways together with above inspections and inquiry to meet with the fiscal year end settlement of accounts.

and concerning to the applied workshops, general workshops are 4.480 in it's number,and the employees who registered for insurances totaled 257.503. On the other hand, the number of worksh -ops of the daily laborers and applied unemployment insurances are 900,and total number of daily laborers who registered for the insur -ances are 41.250.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

File

Date: 25 March, 1950

Subject: Monthly report on labor dispute conditions

To : Kanto Region Civil Affairs Team Labor Section

From : Kanagawa Prefectural Labor Relations Committee
Administration Office

Report on labor dispute conditions within Kanagawa Prefecture during this month. (March 1950)

1. Conciliation

Case No.	Name of enterprises	Date applied	Contents of conciliation	No. of employees	Condition
164	Nippon Zosen	28 Jan. '50	Unpaid retirement allowance	180	Under discussion
165	Kanagawa Sentei	4 Feb. "	Retirement allowance & raising salary	19	Withdrawn Conciliation on Feb. 10th.
167	Kawasaki Kentetsu	15 Feb. "	Unpaid wages & retirement allowance	80	Agreement was concluded on Feb. 22nd.
169	Matsui Seiki	21 Feb. "	"	53	Withdrawn conciliation on Feb. 23rd
170	Yokohama Kowan Unyu Labor Union	23 Feb. "	Collective bargaining	2,500	Collective bargaining made on Mar. 8th
171	Tokyo Kashi Labor Union	8 Mar. "	Unpaid wages & retirement allowance	665	Under discussion
172	Yoshida Dock Labor Union	"	Unpaid wages	65	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 Ok3

2. Mediation

Case No.	Name of enterprises	Date applied	Contents of mediation	No. of employees	Conditions	Committee member (Unusual)	Side member
162	Toyo daigasuto	19 Jan. 1950	Adjustment of employees	50	Advice made on Jan.25th	Hayashi	Nagata-M Imada- L
168	Shibaura Tarbin	15 Feb. "	Wage increase	806	Bill of mediation was presented on Mar.18th	Kagoyama	Ishino-M Hayashi-L

3. Unfair Labor Practice

Case No.	Name of enterprises	Date testified	Case	No. of employees	Conditions	Committee member
2	Toshiba Denki Komukai Plant	13 Aug. 1949	Undue discharge (Individual testify 1 Man)	2,000	Under discussion	Hayashi Sato
3	" Tsurumi Plant	15 Aug. "	" (" 11 Men)	1,800	"	"
4	" Yanagicho Plant	" "	" (" 17 Men)	2,000	"	"
5	" Horikawacho Plant	29 Aug. "	" (" 8 Men)	1,126	"	"
8	Yokohamashi Labor Union	13 Sept. "	" (" 26 Men)	4,054	"	Kagoyama Sugawara
10	Yokosukashi Labor Union	1 Oct. "	" (" 17 Men)	1,513	"	Kagoyama Kurosawa
13	Yokohamashi Education Committee	13 Sept. "	" (" 1 Man)	15	"	Kagoyama Sugawara
14	Yokohamashi Kenko Hoken Kumiai	13 Sept. "	" (" 1 Man)	3	"	"